

**// DER AUFBAU DES BILINGUALEN ZWEIGES**

WOCHENSTUNDEN IN ENGLISCHER SPRACHE								
Klasse	1. Hj	2. Hj	1. Hj	2. Hj	1. Hj	2. Hj	1. Hj	2. Hj
	Englisch							
5	4	4						
6	4	4						
7	3	3	Erdkunde					
			3	2				
8	2	3	Erdkunde		Biologie			
			-	-	3	2		
9	2	2	Erdkunde		Biologie		Geschichte	
			-	2	-	-	3	2
10	2	3	Erdkunde		Biologie		Geschichte	
			2	-	-	2	2	2

Die Übersicht der Stundentafel für unseren bilingualen Zweig im G9-Modus zeigt, dass durch das Hinzukommen der Sachfächer Erdkunde, Biologie und Geschichte ab der Jahrgangsstufe 7 die bilinguale Klasse zwischen 5 und 6,5 Wochenstunden Unterricht in englischer Sprache bekommt.

**// DIE ERPROBUNGSSTUFE**

Wie unsere Erprobungsstufe insgesamt konzipiert ist, zeigen wir Ihnen in unserer Broschüre „SCHULPROFIL“, die Sie an Ihrer Schule, auf unserer Schulhomepage und bei uns im Sekretariat erhalten können.

Unser ausführliches Schulprogramm können Sie als PDF-Datei von unserer Schulhomepage herunterladen ([www.augustinianum.de](http://www.augustinianum.de)).

**// NOCH FRAGEN?**

Unsere Informationsveranstaltung zum bilingualen Englisch-Zweig für Eltern und Kinder findet statt

am Donnerstag,  
den 30. November 2023  
18.00 Uhr,  
in der Aula unserer Schule.

Weitere Informationen vor allem für Eltern bietet der allgemeine Informationsabend am Mittwoch,  
den 29. November 2023,  
19.30 Uhr, ebenfalls  
in der Aula unserer Schule

und wir laden herzlich Kinder und Eltern zum Tag der offenen Tür am Samstag,  
den 20. Januar 2024,  
ab 10.00 Uhr, mit Auftakt  
in der Aula unserer Schule ein.

**STÄDTISCHES  
GYMNASIUM  
augustinianum  
GREVEN**

# DER BILIN GUALE ZWEIG

Städtisches Gymnasium  
Augustinianum Greven  
Lindenstr. 68  
48268 Greven

## **// WAS BEDEUTET EIGENTLICH „BILINGUAL“?**

„Bi-lingual“ heißt wörtlich „zwei-sprachig“. Für unsere Schule haben wir uns für die zwei Sprachen Deutsch und Englisch entschieden. Das bedeutet zunächst 1 Wochenstunde mehr Englischunterricht in der Erprobungsstufe, d.h. 4 Wochenstunden Englischunterricht statt 3 Wochenstunden.

Der besondere Kern des bilingualen Unterrichts ist der Gebrauch der englischen Sprache als Unterrichtssprache ab Klasse 7 in zunächst einem, dann in zwei weiteren Sachfächern in der Mittelstufe. Bei uns werden Erdkunde, Biologie und Geschichte in diesem Zweig auf Englisch unterrichtet.

## **// ZIELE DES BILINGUALEN UNTERRICHTS**

Die Notwendigkeit von Sprachenkenntnissen im vereinten Europa und einer globalisierten Welt ist unumstritten. Sprachen werden im Studium und im Berufsleben zunehmend wichtig. Gerade Englisch ist seit langem Arbeitssprache geworden. Vertiefte Sprachkenntnisse, wie sie der bilinguale Unterricht vermittelt, bieten also sehr gute Voraussetzungen für Studium und Beruf.

Die intensive Beschäftigung und frühe Anwendung der Sprache im bilingualen Unterricht vermitteln Freude am Sprachenlernen überhaupt und können neugierig auf andere Kulturen machen.

## **// INDIVIDUELLE VORAUSSETZUNGEN**

Für den bilingualen Zweig gibt es keine besonderen Aufnahmebedingungen, grundsätzlich steht der Zweig allen Schülerinnen und Schülern offen. Es sollte aber ein besonderes Interesse an Sprache erkennbar sein, ebenso Freude am Lernen und eine gute Arbeitshaltung.

Die Anmeldung erfolgt für den bilingualen Zweig von Klasse 5 bis 10. Sollte es unvorhergesehene Schwierigkeiten im bilingualen Unterricht geben, kann ohne Probleme in den regulären Zweig gewechselt werden.

## **// DER ENGLISCHUNTERRICHT IM BILINGUALEN ZWEIG IN DEN JAHRGÄNGEN 5 UND 6**

Für den Englischunterricht im bilingualen Zweig gelten grundsätzlich dieselben Lehrpläne und Zielsetzungen wie für die regulären Klassen.

Der Englischunterricht in den beiden Jahren der Erprobungsstufe wird 4-stündig erteilt, so dass die gewonnene Zeit für zusätzliche Projekte und Lektüren genutzt werden kann. Hierdurch werden die allgemeinen Sprachkenntnisse vertieft und die Grundlagen für den englischsprachigen Unterricht in den Sachfächern gelegt.

## **// DER BILINGUALE SACHFACHUNTERRICHT IN DER MITTELSTUFE**

Der bilinguale Sachfachunterricht findet in englischer Sprache statt. Dabei werden die Schülerinnen und Schüler sprachlich unterstützt und vorbereitet. Bei einzelnen Unterrichtsbausteinen kann auch die deutsche Sprache gebraucht werden, wenn dieses, z.B. bei einzelnen Themen im Fach Geschichte, vom Inhalt her gegeben erscheint.

Grundsätzlich gelten die Lehrpläne für die Sachfächer, wie sie auch für den regulären Bildungsgang gelten. Die Bewertung der Schülerleistungen orientiert sich in erster Linie am fachlichen Können; die sprachliche Leistung kommt hinzu.

## **// DER BILINGUALE UNTERRICHT AM AUGUSTINIANUM**

Wir sind im Schuljahr 2002/03 zum ersten Mal mit einer bilingualen Englisch-Klasse gestartet. Inzwischen lernen in allen Jahrgangsstufen – von der Erprobungsstufe bis zum Abiturjahrgang – jeweils eine Klasse bzw. ein Kurs mit 20-30 Schülerinnen und Schülern in diesem Zweig. Vierzehn Jahrgänge haben schon ihr bilinguales Abitur abgelegt.

Die Freude am Fach Englisch und das Engagement im Erlernen der Sprache sind in allen Klassen und Kursen groß! Wir freuen uns darüber!